



Association des Parents Francophones de Langley

Présidente: Mme Natalie Fulton

8736 – 216e rue, Langley, CB V1M 2X9

téléphone: (604)881-0222

télécopieur: (604) 881-0333

courriel: ape_voyageurs@csf.bc.ca

Procès Verbal / Minutes

Le 18 avril 2017 à 19h00 / April 18th, 2017 at 7pm

Présence/ *In attendance* : Natalie Fulton, Mme Baril, Laura Grefford, Teresa Basque, Lies Reimer, Priti Flanagan

1. Début de la réunion 19h05 / *Call to order 7:05pm*
2. Lecture et adoption de l'ordre du jour / *Review and adoption of the agenda*
Proposé par / *Proposed by*: Laura
Secondé par / *Seconded by*: Teresa
3. Approbation du dernier procès verbal / *Approval of the minutes from the last meeting*
Proposé par/ *Proposed by*: Laura
Secondé par/ *Seconded by*: Teresa
4. **Rapports / Reports**
 - a. **Financier / Finance** (Danielle)
 - i. Solde du compte courant/ *Current account* 13 161,35\$
 - ii. Solde du compte gaming/ *Gaming account* 2 149,14\$
 - iii. Solde du compte LPV / *LPV account* 4 876,83\$
 - b. **Comité des levées de fonds / Fundraising Committee:** (Laura)
 - i. DeVry – vente de plantes du printemps. / *Spring plant sale.*
 - ii. Menchies – au mois de mai et juin. / *In May & June.*
 - c. **Comité des partenaires / Partners' Committee:** Rien
 - d. **Repas chauds / Hot Lunches** (Laura) – Munch-a-Lunch maintient très bien l'organisation des repas chauds. / *Munch-a-Lunch is working well and resulting in easier management of the hot lunches.*
 - e. **Comité des évènements spéciaux / Special Events Committee** (Lies)
 - i. Semaine d'appréciation du personnel du 1^{er} au 5 mai. / *Staff appreciation week May 1st -5th*
 - f. **Rapport de la prématernelle / Preschool Report** – (Erin /Teresa)
 - i. 12 enfants sont inscrits pour l'année scolaire prochaine et il ne reste que 8 places (2 jours/par semaine). Il n'y a plus de disponibilité de 3 jours/par semaine. / *12 children are registered for next school year and there are 8 spaces for 2 days/week preschool. The 3 days/week availability is now full.*
 - g. **Rapport de la direction / Principal's Report** (Mme. Baril)
 - i. **Sorties de la fin de l'année / Year end field trips**
 - i. M-3 à Science World le 24 mai/ *May 24th*
 - ii. 4/5 à Extreme Air Park le 23 juin/ *June 23rd*
 - iii. 6/7 à Cultus Lake le 26 juin/ *June 26th*



Association des Parents Francophones de Langley

Présidente: Mme Natalie Fulton

8736 – 216e rue, Langley, CB V1M 2X9

téléphone: (604)881-0222

télécopieur: (604) 881-0333

courriel: ape_voyageurs@csf.bc.ca

- ii. **Académie Soccer Faly/ Faly Soccer Academy** – Les élèves qui participent aux leçons de soccer iront au tournoi avec les autres élèves du CSF qui y participent aussi. Le tournoi se déroulera le 9 juin à Burnaby Lake. / *The students taking part in the soccer lessons will join other CSF students taking the lessons for a tournament on June 9th at Burnaby Lake.*

Motion – L'APFL fournira 400\$ pour le transport au tournoi. (Teresa, Priti, approuvée / *The APFL will provide \$400 to pay for the school bus to transport the students to the tournament.*) (Teresa, Priti, approved)

- iii. **Le calendrier scolaire 2017-2018 School calendar** – est approuvé par le CA et sera envoyé aux parents au mois de mai. / *Approved by the Board and will be sent to parents in May.*
- iv. **Terrain de jeu / Multi-Sports Court** – Le CSF a accordé un montant de 5000\$ envers le projet pour le nouveau terrain de jeu multi-sport. / *The CSF will contribute \$5000 towards the new multi-sport court project.*
- v. **Chorale en spectacle le 11 mai / Choir outing on May 11th**

h. Comité liaison familiale/ Family Liaison Committee (Laura) –

- i. On pense à distribuer un sondage aux parents afin d'aider notre planification pour l'année scolaire prochaine. / *Considering asking parents for feedback via survey to help plan for next year.*
- i. **Comité subventions / Grants Committee** (Natalie/Lies) – L'APFL a soumis une demande de subvention (pour des fonds envers le nouveau terrain de jeu multi-sport) à la fondation de Poste Canada qui offre jusqu'à \$5000 à des écoles, sociétés, etc... pour divers projets. Nous attendons la réponse au mois d'août. / *The APFL submitted a grant application (for funding towards our new multi sport court) to the Canada Post Foundation which offers up to \$5000 to non- profit association, schools etc.. for various projects. We expect an answer in August.*

5. Suivit de la dernière rencontre / Follow-up from last meeting

- a. **Projet « Terrain de jeu multi-sport court » / Multi-Sport Court Project** – Nous avons choisi Flexcourt Canada car le produit est fabriqué au Canada, est moins cher et plus résistant au climat canadien. Il y aura une rencontre afin d'approuver une dépense de \$10,000 du compte courant envers ce projet. / *We've selected Flexcourt Canada as the supplier because the product is made in Canada, costs less and appeared to be more durable for the Canadian climate. There will be a general meeting to vote on spending \$10,000 towards this project from the current account.*
- b. **Sondage 8^{ième} année / Grade 8 survey** – reporté; plus d'informations à suivre. / *deferred with more information to come.*

6. Nouveaux points / New Business – Rien/Nothing

7. Date de la prochaine rencontre **le mercredi le 17 mai 2017** et clôture de la session 21h10 / *Next meeting Wednesday, May 17th, 2017 and adjournment at 9:10pm.*